



RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

advies 74.692/1
van 20 december 2023

avis 74.692/1
du 20 décembre 2023

over

sur

een voorontwerp van wet
‘houdende instelling van een
Nationale Raad voor de
coöperatie en de sociale
onderneming’

un avant-projet de loi ‘portant
institution d’un Conseil
national de la coopération et
de l’entreprise sociale’

Op 18 oktober 2023 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door Minister van Economie verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet ‘houdende instelling van een Nationale Raad voor de coöperatie en de sociale onderneming’.

Het voorontwerp is door de eerste kamer onderzocht op 14 december 2023. De kamer was samengesteld uit Marnix VAN DAMME, kamervoorzitter, Brecht STEEN en Annelies D’ESPALLIER, staatsraden, Michel TISON, assessor, en Greet VERBERCKMOES, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Tina COEN, adjunct-auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Brecht STEEN, staatsraad.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 20 december 2023.

*

Le 18 octobre 2023, le Conseil d’État, section de législation, a été invité par le Ministre de l’Économie à communiquer un avis dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi ‘portant institution d’un Conseil national de la coopération et de l’entreprise sociale ‘.

L’avant-projet a été examiné par la première chambre le 14 décembre 2023. La chambre était composée de Marnix VAN DAMME, président de chambre, Brecht STEEN et Annelies D’ESPALLIER, conseillers d’État, Michel TISON, assesseur, et Greet VERBERCKMOES, greffier.

Le rapport a été présenté par Tina COEN, auditeur adjoint.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l’avis a été vérifiée sous le contrôle de Brecht STEEN, conseiller d’État.

L’avis, dont le texte suit, a été donné le 20 décembre 2023.

*

1. Met toepassing van artikel 84, § 3, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, heeft de afdeling Wetgeving zich toegespitst op het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, van de rechtsgrond¹, alsmede van de vraag of aan de te vervullen vormvereisten is voldaan.

STREKKING VAN HET VOORONTWERP

2.1. Het om advies voorgelegde voorontwerp van wet strekt tot oprichting van de Nationale Raad voor de coöperatie en de sociale onderneming (hierna: de “Nationale Raad”), die de Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming (hierna: de “NRC”) zal vervangen. De ontworpen regeling komt in de plaats van de wet van 20 juli 1955 ‘houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming’ die wordt opgeheven (artikel 26).

2.2. Hoofdstuk 2 van het voorontwerp regelt de opdrachten en de samenstelling van de Nationale Raad (artikelen 3 en 4), de opdrachten, de samenstelling en de werking van zijn organen (Algemene vergadering, Algemene Raad, Raden, Commissies) (artikelen 5 tot 20), alsook het secretariaat en het budget van de Nationale Raad (artikel 21) en de duur en de vergoeding van de mandaten in die organen (artikelen 22 en 23).

Hoofdstuk 3 van het voorontwerp bevat de voorwaarden voor de erkenning van coöperatieve vennootschappen (artikel 24) en een machtiging aan de Koning om een aantal aspecten van de erkenningsregeling te regelen (artikel 25).

In hoofdstuk 4 zijn naast de opheffingsbepaling een aantal overgangsbepalingen opgenomen (artikelen 27 en 28).

Hoofdstuk 5 bevat de inwerkingtreedingsbepaling, waarbij de Koning gemachtigd wordt de datum van inwerkingtreding te bepalen (artikel 30).

VOORAFGAANDE VORMVEREISTEN

3. Uit het dossier dat aan de afdeling Wetgeving is voorgelegd, blijkt dat het bureau van de NRC tijdens zijn vergadering van 6 maart 2023 een advies over het voorliggende voorontwerp heeft gegeven. Uit niets blijkt echter dat de algemene vergadering van de NRC zich over dat advies heeft uitgesproken.

Artikel 3, vierde lid, van de wet van 20 juli 1955 ‘houdende instelling van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming’ bepaalt echter het volgende:

“Het bureau roept tevens de algemene vergadering bijeen voor een buitengewone bijeenkomst telkens wanneer er een advies dient te worden uitgebracht omtrent de

¹ Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder “rechtsgrond” de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

wetgeving of de reglementering die rechtstreeks raakt aan het bestaan, de werking of de taken van de Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming. Het bureau legt hiertoe een voorstel van advies voor aan de algemene vergadering.”

Het staat bijgevolg aan het bureau van de NRC om de algemene vergadering daartoe voor een buitengewone bijeenkomst bijeen te roepen.

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst naar aanleiding van het vervullen van dat vormvereiste nog wijzigingen zou ondergaan die niet louter vormelijk zijn en die niet voortvloeien uit het gevolg dat aan dit advies wordt gegeven, zouden de gewijzigde of toegevoegde bepalingen op hun beurt om advies aan de afdeling Wetgeving moeten worden voorgelegd, overeenkomstig artikel 3, § 1, eerste lid, van de gecoördineerde wetten ‘op de Raad van State’.

ALGEMENE OPMERKING

4. Uit de memorie van toelichting blijkt dat de “hervorming” van de NRC in twee fases verloopt.

In een eerste fase wordt de naam van de NRC gewijzigd in “Nationale Raad voor de coöperatie en de sociale onderneming”. Daarover gaat het voorontwerp van wet ‘tot wijziging van de artikelen 8:4 en 8:5 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen en tot wijziging van de wet van 20 juli 1955 houdende instemming van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming’ dat bij de afdeling Wetgeving onder rolnummer 75.010/2 is ingeschreven.

In een tweede fase worden de structuur en interne werkwijze van de “Nationale Raad voor de coöperatie en de sociale onderneming” geregeld die in de plaats komt van de NRC. Dat is de strekking van het voorliggende voorontwerp.

In het verslag van de elektronisch gehouden interkabinettenvergadering dat aan de afdeling Wetgeving is overgezonden, worden de redenen van die fasering als volgt omschreven:

“Un autre membre demande pourquoi avoir fait deux lois, une rentrant en vigueur selon les modalités par défaut et l'autre dépendant d'un AR. Il est également demandé si le cabinet compétent compte finaliser les AR avant de lancer le nouveau CNC ? L'organisateur explique qu'il a décidé de mener le projet de réforme du CNC en deux étapes, via deux avant projets de loi distincts pour des raisons de temporalité : Il est nécessaire de changer le Code des sociétés et des associations (CSA) pour ensuite pouvoir modifier le fonctionnement et la structure du CNC conformément au CSA. Le CSA prévoit actuellement que le CNC prenne la dénomination de ‘Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreneuriat social et de l'entreprise Agricole’ en vue de rassembler ces 3 types d'entreprises (entreprises d'économie sociale agréées, entreprises agricoles agréées et coopératives agréées) mais le CNC ne compte aujourd'hui que des coopératives agréées. Suite aux consultations des secteurs concernés, un consensus apparaît entre les représentants de ces 3 types d'entreprises pour que le CNC rassemble les entreprises d'économie sociale et les coopératives mais pas les entreprises agricoles. Nous avons décidé d'avancer en ce sens pour respecter la volonté des parties prenantes. Pour avancer dans le respect de la législation belge, nous devons d'abord modifier l'intitulé dans le CSA par

‘Conseil national de la Coopération et de l’Entrepreneuriat social’ avec le projet de loi CSA et ensuite modifier la structure et le fonctionnement du CNC pour y inclure les entreprises d’économie sociale avec le projet de loi CNC.”

Die uitleg kan echter niet worden gevolgd. Er bestaat namelijk geen enkele hogere rechtsregel die vereist dat de naam van de NRC wordt gewijzigd voordat zijn structuur en werkwijze kunnen worden hervormd.

In zijn advies van 17 juli 2023 stelt de inspecteur van Financiën heel terecht dat die methode het wetgevende proces ondoorzichtig en nodeloos complex maakt:

“Het introduceren van twee voorontwerpen, waarbij het ene beperkt blijft tot louter de naamswijziging van de instelling en de verwijzing ernaar in wetgeving is nodeloos gecompliceerd gezien het eerste voorontwerp moet verwijzen naar een wet ... die het tweede voorontwerp vormt.”

Die complexiteit is des te nuttelozer daar het voorontwerp van wet ‘tot wijziging van de artikelen 8:4 en 8:5 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen en tot wijziging van de wet van 20 juli 1955 houdende instemming van een Nationale Raad voor Coöperatie, het Sociaal Ondernemerschap en de Landbouwonderneming’ strekt tot wijziging van de wet van 20 juli 1955 (en van de verwijzingen naar die wet in het Wetboek van vennootschappen en verenigingen), terwijl de wet van 20 juli 1955 uitgerekend zou worden opgeheven bij het voorliggende voorontwerp.²

Gelet op het voorgaande wordt dan ook ten sterkste aangeraden beide voorontwerpen van wet samen te voegen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST

Artikel 2

5. Krachtens punt 4° van artikel 2 van het voorontwerp worden vennootschappen met een gelijkwaardige vorm “in een andere lidstaat van de Europese Unie” beschouwd als coöperatieve vennootschap in de zin van het voorontwerp. De stellers van het voorontwerp dienen na te gaan of deze definitie niet moet worden uitgebreid tot vennootschappen die een gelijkwaardige vorm hebben in andere zogenaamde gelijkgestelde staten. Volgens de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (hierna: EER) vallen immers ook drie EER-landen, namelijk IJsland, Liechtenstein en Noorwegen, onder de interne markt. Dat is mogelijk ook het geval met staten waarmee een overeenkomst werd gesloten die gelijkaardige rechten verleent, zoals bijvoorbeeld een associatie-overeenkomst.

² Artikel 26 van het voorontwerp.

Artikel 6

6. Het woord “respectievelijk” is overbodig en moet worden weggelaten.

Artikel 7

7. Artikel 7, § 1, van het voorontwerp bepaalt dat de algemene vergadering “onder meer” bevoegd is voor een aantal aangelegenheden. Evenzo bepalen de artikelen 10 en 14 van het voorontwerp respectievelijk dat de Algemene Raad en de Raden “onder meer” bevoegd zijn voor een aantal aangelegenheden. Aldus is onduidelijk welk orgaan de bevoegdheden uitoefent die niet uitdrukkelijk aan een welbepaald orgaan worden toegekend. De gemachtigde liet weten dat de Raden bevoegd zijn telkens een bepaalde bevoegdheid niet uitdrukkelijk aan een ander orgaan van de Nationale Raad is toegewezen. Aldus dient in artikel 7, § 1, de zinsnede “onder meer” te worden geschrapt.

Deze opmerking geldt op overeenkomstig wijze ten aanzien van artikel 10.

8. Het verdient aanbeveling om de overeenstemming tussen de Franse en Nederlandse tekst van deze bepaling beter te verzorgen.

Zo moet in de Nederlandse tekst van paragraaf 1, 2°, het woord “aan” worden vervangen door het woord “door” en dienen na het woord “activiteitenverslagen” de woorden “van de Raden” te worden ingevoegd.

In de Nederlandse tekst van paragraaf 2, inleidende zin, moet de zinsnede “wordt uitgevoerd” worden vervangen door “gebeurt”.

Artikel 10

9.1. Omwille van de overeenstemming met de Franse tekst vervange men in de Nederlandse tekst van nummer 1° “binnen de Algemene Raad zelf” door “in zijn midden”.

9.2. Uit punt 5° en uit de memorie van toelichting blijkt dat de Algemene Raad, die bestaat uit de twee voorzitters en twee ondervoorzitters van de Raden, de door de Raden geformuleerde adviezen en voorstellen kan “wijzigen”, zonder dat de desbetreffende Raad, of de leden daarvan, daar nog worden bij betrokken. Gevraagd of dat werkelijk de bedoeling is, verklaarde de gemachtigde het volgende:

“Cette disposition diverge en effet de l’actuel système dans un soucis d’efficacité.

En effet, suivant l’article 3, avant-dernier alinéa de la loi de 1955, c’est l’assemblée générale qui est actuellement compétente dans ce domaine et celle-ci ne peut qu’approuver ou rejeter un projet d’avis. En cas de rejet, le bureau doit alors attendre la prochaine assemblée générale pour pouvoir soumettre à nouveau le projet (amendé).

Afin de rendre le système plus efficace et plus rapide (surtout si le CNC souhaite adresser au Ministre un avis dans un délai raisonnable), le projet de loi prévoit que (i) c’est le Conseil général (et non plus l’assemblée générale) qui est compétent pour approuver les

avis et propositions formulés par les Conseils et que (ii) le Conseil général pourra lui-même amender ces projets d'avis ou propositions.”

Het staat de wetgever op zich vrij om niet langer in een terugkoppeling naar de desbetreffende Raad te voorzien. Hoewel in de memorie van toelichting wordt aangegeven dat de bepaling is ingegeven “[o]mwille van de doeltreffendheid”, verdient het toch aanbeveling om de door de gemachtigde verleende verduidelijking van deze ingrijpende wijziging op te nemen in de memorie van toelichting.

Artikel 12

10. Luidens artikel 16 van het voorontwerp benoemt de Koning onder de leden van de Raden een voorzitter en een ondervoorzitter per Raad. Deze voorzitters en ondervoorzitters vormen krachtens artikel 9 van het voorontwerp de enige leden van de Algemene Raad. Aangezien de aanwijzing van de leden van de Algemene Raad automatisch volgt uit artikel 9 lijkt de machtiging aan de Koning in artikel 12 om “de nadere regels voor de aanwijzing van de leden van de Algemene Raad” te bepalen hiermee moeilijk in overeenstemming te brengen. De machtiging in artikel 12 moet op dit punt worden afgestemd op de inhoud van artikel 9 van het voorontwerp.

Aangezien de samenstelling van de Algemene Raad afhangt van de hoedanigheid van voorzitter en ondervoorzitter van één van de Raden wordt de machtiging aan de Koning om de nadere regels te bepalen “voor het verlies van de hoedanigheid als lid van de Algemene Raad” beter omgevormd tot een machtiging tot het regelen van de herroeping van het mandaat van de voorzitters en de ondervoorzitters van de Raden en opgenomen in “Afdeling 3 – Mandaten” van hoofdstuk 2 van het voorontwerp.

Artikel 26

11. Het correcte opschrift van de op te heffen wet van 20 juli 1955 dient te worden vermeld.

Artikelen 27 en 28

12. De draagwijdte van de overgangsregeling vervat in artikelen 27 en 28 van het voorontwerp is onduidelijk. De genoemde bepalingen stellen dat de mandaten van de NRC die “nog lopende zijn op de datum van bekendmaking van deze wet (...) van rechtswege [eindigen] op de datum van de benoeming” van de personen die de gelijkaardige mandaten uitoefenen in de organen van de Nationale Raad. Aangezien de verschillende organen van de NRC niet langer zullen bestaan vanaf het ogenblik dat de Koning³ artikel 26 van het voorontwerp, dat de wet van 20 juli 1955 zal opheffen, in werking stelt, valt niet goed in te zien welke betekenis die overgangsregeling heeft. Ofwel zullen de benoemingen gebeuren uiterlijk op de datum waarop het voorontwerp in werking treedt, en dan is de overgangsregeling overbodig. Ofwel zijn de leden van

³ Cf. artikel 30 van het voorontwerp.

de nieuwe NRC nog niet benoemd op het ogenblik van de inwerkingtreding van het voorontwerp, maar dan kunnen de personen die een mandaat uitoefenen in de huidige NRC dat mandaat onmogelijk verder uitoefenen in afwachting van de benoeming van de mandatarissen van de Nationale Raad, aangezien de NRC en zijn organen niet langer bestaan.

De verhouding tussen de overgangsregeling in artikelen 27 en 28, de opheffingsbepaling in artikel 26 en de inwerkingtredingsbepaling in artikel 30, is bijgevolg onduidelijk. Deze bepalingen moeten derhalve worden herwerkt zodat ze beter op elkaar zijn afgestemd.

*

1. En application de l'article 84, § 3, alinéa 1^{er}, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation a fait porter son examen essentiellement sur la compétence de l'auteur de l'acte, le fondement juridique¹ et l'accomplissement des formalités prescrites.

PORTÉE DE L'AVANT-PROJET

2.1. L'avant-projet de loi soumis pour avis a pour objet de créer le Conseil national de la coopération et de l'entreprise sociale (ci-après : le « Conseil national »), qui remplacera le Conseil national de la coopération, de l'entrepreneuriat social et de l'entreprise agricole (ci-après : le « CNC »). Le dispositif en projet se substitue à la loi du 20 juillet 1955 'portant institution d'un Conseil national de la coopération, de l'entrepreneuriat social et de l'entreprise agricole', qui est abrogée (article 26).

2.2. Le chapitre 2 de l'avant-projet règle les missions et la composition du Conseil national (articles 3 et 4), les missions, la composition et le fonctionnement de ses organes (Assemblée générale, Conseil général, Conseils, Commissions) (articles 5 à 20), ainsi que le secrétariat et le budget du Conseil national (article 21) et la durée de même que la rémunération des mandats au sein de ces organes (articles 22 et 23).

Le chapitre 3 de l'avant-projet contient les conditions d'agrément des sociétés coopératives (article 24) et habilite le Roi à régler un certain nombre d'aspects du régime d'agrément (article 25).

Outre la disposition abrogatoire, le chapitre 4 comporte un certain nombre de dispositions transitoires (articles 27 et 28).

Le chapitre 5 comprend le fixant vigueur, le Roi étant habilité à fixer la date d'entrée en vigueur (article 30).

FORMALITÉS PRÉALABLES

3. Il ressort du dossier soumis à la section de législation que le bureau du CNC a rendu un avis sur l'avant-projet à l'examen lors de sa réunion du 6 mars 2023. Il n'apparaît toutefois pas que l'assemblée générale du CNC se soit prononcée sur cet avis.

Or, conformément à l'article 3, alinéa 4, de la loi du 20 juillet 1955 'portant institution d'un Conseil national de la coopération, de l'entrepreneuriat social et de l'entreprise agricole',

¹ S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par « fondement juridique » la conformité avec les normes supérieures.

« [l]e bureau convoque également l'assemblée générale pour une réunion extraordinaire lorsqu'il doit donner son avis sur la législation ou la réglementation touchant directement à l'existence, au fonctionnement ou aux tâches du Conseil national de la coopération, de l'entrepreneuriat social et de l'entreprise agricole. Le bureau présente un projet d'avis à l'assemblée générale à cette fin ».

Il appartient par conséquent au bureau du CNC de convoquer une réunion extraordinaire de l'assemblée générale à cette fin.

Si l'accomplissement de la formalité susmentionnée devait encore donner lieu à des modifications du texte soumis au Conseil d'État sur des points autres que de pure forme et ne résultant pas des suites réservées au présent avis, les dispositions modifiées ou ajoutées devraient être soumises à nouveau à la section de législation, conformément à l'article 3, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, des lois coordonnées 'sur le Conseil d'État'.

OBSERVATION GÉNÉRALE

4. Il ressort de l'exposé des motifs que la « réforme » du CNC s'opère en deux phases.

Dans une première phase, l'intitulé du CNC est modifié en « Conseil national de la coopération et de l'entreprise sociale ». Il s'agit là de l'objet de l'avant-projet de loi 'modifiant les articles 8:4 et 8:5 du Code des sociétés et des associations et modifiant la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreneuriat social et l'entreprise Agricole', portant le numéro 75.010/2 du rôle de la section de législation.

Dans une seconde phase, la structure et le fonctionnement interne du « Conseil national de la coopération et de l'entreprise sociale », qui se substitue au CNC, sont réglés. Tel est l'objet de l'avant-projet à l'examen.

Les raisons de ce phasage sont explicitées comme suit dans le rapport de l'intercabinet électronique transmis à la section de législation :

« Un autre membre demande pourquoi avoir fait deux lois, une rentrant en vigueur selon les modalités par défaut et l'autre dépendant d'un AR. Il est également demandé si le cabinet compétent compte finaliser les AR avant de lancer le nouveau CNC ? L'organisateur explique qu'il a décidé de mener le projet de réforme du CNC en deux étapes, via deux avant projets de loi distincts pour des raisons de temporalité : Il est nécessaire de changer le Code des sociétés et des associations (CSA) pour ensuite pouvoir modifier le fonctionnement et la structure du CNC conformément au CSA. Le CSA prévoit actuellement que le CNC prenne la dénomination de 'Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreneuriat social et de l'entreprise Agricole' en vue de rassembler ces 3 types d'entreprises (entreprises d'économie sociale agréées, entreprises agricoles agréées et coopératives agréées) mais le CNC ne compte aujourd'hui que des coopératives agréées. Suite aux consultations des secteurs concernés, un consensus apparaît entre les représentants de ces 3 types d'entreprises pour que le CNC rassemble les entreprises d'économie sociale et les coopératives mais pas les entreprises agricoles. Nous avons décidé d'avancer en ce sens pour respecter la volonté des parties prenantes. Pour avancer dans le respect de la législation belge, nous devons d'abord modifier l'intitulé dans le CSA par 'Conseil national de la Coopération et de l'Entrepreneuriat social' avec le projet de loi CSA

et ensuite modifier la structure et le fonctionnement du CNC pour y inclure les entreprises d'économie sociale avec le projet de loi CNC ».

Cette explication ne peut toutefois être suivie. En effet, il n'existe aucune règle juridique supérieure qui imposerait que l'intitulé du CNC soit modifié avant de pouvoir réformer sa structure et son fonctionnement.

Ainsi que l'a à juste titre souligné l'Inspecteur des Finances dans son avis du 17 juillet 2023, cette méthode rend le processus législatif peu transparent et inutilement complexe :

« Het introduceren van twee voorontwerpen, waarbij het ene beperkt blijft tot louter de naamswijziging van de instelling en de verwijzing ernaar in wetgeving is nodeloos gecompliceerd gezien het eerste voorontwerp moet verwijzen naar een wet ... die het tweede voorontwerp vormt ».

Cette complexité est d'autant plus inutile que l'avant-projet de loi 'modifiant les articles 8:4 et 8:5 du Code des sociétés et des associations et modifiant la loi du 20 juillet 1955 portant institution d'un Conseil national de la Coopération, de l'Entrepreneuriat social et l'entreprise Agricole' entend modifier la loi du 20 juillet 1955 (ainsi que les références à cette loi dans le Code des sociétés et des associations), alors que la loi du 20 juillet 1955 serait précisément abrogée par l'avant-projet à l'examen ².

Au vu de ce qui précède, il est par conséquent fortement recommandé de fusionner les deux avant-projets de loi.

EXAMEN DU TEXTE

Article 2

5. En vertu du 4° de l'article 2 de l'avant-projet, les sociétés ayant une forme équivalente « dans un autre État membre de l'Union européenne » sont considérées comme des sociétés coopératives au sens de l'avant-projet. Les auteurs de ce dernier vérifieront si cette définition ne doit pas être étendue aux sociétés ayant une forme équivalente dans d'autres États dits assimilés. En effet, selon l'Accord sur l'Espace économique européen (ci-après : EEE), trois pays de l'EEE, à savoir l'Islande, le Liechtenstein et la Norvège, relèvent également du marché unique. Tel est potentiellement aussi le cas des États avec lesquels a été conclu un accord octroyant des droits analogues, comme par exemple un accord d'association.

Article 6

6. Le mot « respectivement » est superflu et doit être omis.

² Article 26 de l'avant-projet.

Article 7

7. L'article 7, § 1^{er}, de l'avant-projet dispose que l'assemblée générale est « notamment » compétente pour un certain nombre de matières. De même, les articles 10 et 14 de l'avant-projet disposent respectivement que le Conseil général et les Conseils sont « notamment » compétents pour un certain nombre de matières. Ainsi, on n'aperçoit pas clairement quel organe exerce les compétences qui ne sont pas attribuées expressément à un organe déterminé. Le délégué a fait savoir que les Conseils sont compétents chaque fois qu'une compétence déterminée n'a pas été attribuée expressément à un autre organe du Conseil national. Ainsi, on supprimera le mot « notamment » à l'article 7, § 1^{er}.

Cette observation vaut par analogie à l'égard de l'article 10.

8. Il est recommandé d'améliorer la concordance entre les textes français et néerlandais de cette disposition.

Ainsi, dans le texte néerlandais du paragraphe 1^{er}, 2^o, on remplacera le mot « aan » par le mot « door » et on insérera les mots « van de Raden » à la suite du mot « activiteitenverslagen ».

Dans le texte néerlandais du paragraphe 2, phrase introductive, le segment de phrase « wordt uitgevoerd » sera remplacé par « gebeurt ».

Article 10

9.1. Afin d'assurer la concordance avec le texte français, on remplacera, dans le texte néerlandais du 1^o, « binnen de Algemene Raad zelf » par « in zijn midden ».

9.2. Il ressort du 5^o et de l'exposé des motifs que le Conseil général, qui se compose de deux présidents et deux vice-présidents des Conseils, peut « amender » les avis et propositions formulés par les Conseils, sans encore y associer le Conseil concerné, ou ses membres. À la question de savoir si telle est effectivement l'intention, le délégué a répondu ce qui suit :

« Cette disposition diverge en effet de l'actuel système dans un souci d'efficacité.

En effet, suivant l'article 3, avant-dernier alinéa de la loi de 1955, c'est l'assemblée générale qui est actuellement compétente dans ce domaine et celle-ci ne peut qu'approuver ou rejeter un projet d'avis. En cas de rejet, le bureau doit alors attendre la prochaine assemblée générale pour pouvoir soumettre à nouveau le projet (amendé).

Afin de rendre le système plus efficace et plus rapide (surtout si le CNC souhaite adresser au Ministre un avis dans un délai raisonnable), le projet de loi prévoit que (i) c'est le Conseil général (et non plus l'assemblée générale) qui est compétent pour approuver les avis et propositions formulés par les Conseils et que (ii) le Conseil général pourra lui-même amender ces projets d'avis ou propositions ».

Le législateur est libre en soi de ne plus prévoir un retour vers le Conseil concerné. Bien que l'exposé des motifs indique que la disposition est dictée par « un souci d'efficacité », il

est néanmoins recommandé d'intégrer dans l'exposé des motifs les explications de cette modification radicale, données par le délégué.

Article 12

10. Selon l'article 16 de l'avant-projet, le Roi nomme, parmi les membres des Conseils, un président et un vice-président par Conseil. En vertu de l'article 9 de l'avant-projet, ces présidents et vice-présidents sont les seuls membres du Conseil général. La désignation des membres du Conseil général résultant automatiquement de l'article 9, l'habilitation au Roi prévue à l'article 12 lui permettant de déterminer « les modalités de désignation des membres du Conseil général » est difficilement conciliable avec cette disposition. L'habilitation prévue à l'article 12 doit être mise en concordance sur ce point avec le contenu de l'article 9 de l'avant-projet.

La composition du Conseil général dépendant de la qualité de président et vice-président d'un des Conseils, il serait préférable de transformer l'habilitation permettant au Roi de déterminer les modalités « de perte de la qualité de membre du Conseil général » en une habilitation lui permettant de régler la révocation du mandat des présidents et vice-présidents des Conseils et de l'inscrire dans la « Section 3 – Mandats » du chapitre 2 de l'avant-projet.

Article 26

11. On désignera la loi du 20 juillet 1955, à abroger, par son intitulé correct.

Articles 27 et 28

12. La portée du régime transitoire prévu aux articles 27 et 28 de l'avant-projet n'est pas claire. Les dispositions citées prévoient que les mandats du CNC « encore en cours à la date de la publication de la présente loi cessent de plein droit à la date de la nomination » des personnes qui exercent les mandats analogues dans les organes du Conseil national. Dès lors que les différents organes du CNC cesseront d'exister dès le moment où le Roi ³ aura mis en vigueur l'article 26 de l'avant-projet, qui abrogera la loi du 20 juillet 1955, on n'aperçoit pas la signification de ce régime transitoire. Soit les nominations interviendront au plus tard à la date à laquelle l'avant-projet entre en vigueur, et dans ce cas le régime transitoire est superflu. Soit les membres du nouveau CNC ne seront pas encore nommés au moment de l'entrée en vigueur de l'avant-projet, mais alors les personnes qui exerceront un mandat au sein du CNC actuel ne pourront plus poursuivre l'exercice de ce mandat en attendant la nomination des mandataires du Conseil national, étant donné que le CNC et ses organes n'existeront plus.

³ Cf. article 30 de l'avant-projet.

Dès lors, on n'aperçoit pas clairement l'articulation entre le régime transitoire prévu aux articles 27 et 28, la disposition abrogatoire contenue à l'article 26 et la disposition d'entrée en vigueur inscrite à l'article 30. Ces dispositions doivent dès lors être remaniées de manière à mieux se combiner entre elles.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

Greet VERBERCKMOES

Marnix VAN DAMME